

DXT Practice 01 – Work Order: Maintenance Intervention

Roles in this conversation:

- Supervisor – Maintenance Supervisor
- You – Maintenance Engineer
- Production Manager – Production Lead
- Plant Manager – Operations Director

Supervisor:

Good morning. I received a maintenance request from production regarding Line 3. They reported abnormal noise and intermittent shutdowns.

Gud mórning. Ai risívd a méintenance rikuést from prodákshon rigárding Lain 3. Dey ripórted abnórmal nóis and intermittént shatdáuns.

Buenos días. Recibí una solicitud de mantenimiento de producción sobre la Línea 3. Reportaron ruido anormal y apagados intermitentes.

You:

Do we have a work order number assigned to that request?

Du wi jav a work órder númer asáind tu dat rikuést?

¿Tenemos un número de orden de trabajo asignado a esa solicitud?

Supervisor:

Yes. Work Order 4587. It was classified as high priority due to production delays.

Yes. Work órder fór-faiv-éit-séven. It was clásifaied as jai praióritiy diu tu prodákshon diléis.

Sí. Orden de trabajo 4587. Fue clasificada como alta prioridad debido a retrasos en producción.

You:

Understood. Before we intervene, I would like to review the equipment history and previous corrective actions.

Anderstúð. Bífór wi intervín, ai wud laik tu rivíu di ekuípmnt hístori and prívíous koréktiv ákshons.

Entendido. Antes de intervenir, me gustaría revisar el historial del equipo y acciones correctivas anteriores.

Production Manager:

The machine just stopped completely. We are losing output every minute.

De mashín yast stopt komplítli. Wi ar lúzing áutput évri mínit.

La máquina acaba de detenerse completamente. Estamos perdiendo producción cada minuto.

You:

Activate the emergency response protocol and isolate the equipment immediately.

Aktiveit de emérgensi rispóns prótokol and áisoleit de ekuípmnt inmídiatli.

Activen el protocolo de respuesta de emergencia y aíslen el equipo inmediatamente.

Supervisor:

Has the main breaker been locked out?

Has de mein bréiker bin lókt áut?

¿Ya se bloqueó el interruptor principal?

You:

Yes. Lockout-Tagout procedure has been applied. The system is electrically isolated.

Yes. Lokáut-Tágaout próshidur has bin apláid. De sístem is iléktrikali áisoléited.

Sí. Se aplicó el procedimiento de bloqueo y etiquetado. El sistema está eléctricamente aislado.

You:

Voltage has been tested and confirmed at zero potential. The area is safe for inspection.

Vóltich has bin tésted and konfírm at zíro poténschal. Di éria is séif for inspékshon.

El voltaje fue probado y confirmado en cero potencial. El área es segura para inspección.

Plant Manager:

We need a clear explanation of what caused the failure and how we will prevent it from happening again.

Wi nid a klír eksplanéishon ov wat kozd de féilyur and jau wi wil privént it from jápening agen.

Necesitamos una explicación clara de qué causó la falla y cómo evitaremos que vuelva a ocurrir.

You:

Our analysis indicates that the primary root cause was shaft misalignment due to improper torque application during the previous maintenance intervention.

Aur analisis índikeits dat de práimari rut kos was shaft misaláinment diu tu impróper tork aplikeishon during de prívius méintenance intervénshon.

Nuestro análisis indica que la causa raíz principal fue la desalineación del eje debido a una aplicación incorrecta de torque durante la intervención anterior.

Supervisor:

Was this a procedural deviation or a training issue?

Was dis a proshídural devieishon or a tréining íshu?

¿Fue una desviación del procedimiento o un problema de capacitación?

You:

It was a procedural deviation. The torque specification was not verified with calibrated tools.

It was a proshídural devieishon. De tork spesifikéishon was not vérifaid wiz kálibréited tuls.

Fue una desviación del procedimiento. La especificación de torque no fue verificada con herramientas calibradas.

Plant Manager:

What corrective and preventive actions are being implemented?

Wat koréktiv and privéntiv ákshons ar bíing ímplemented?

¿Qué acciones correctivas y preventivas se están implementando?

You:

Corrective action includes realignment using laser equipment and torque revalidation. Preventive action includes updating the maintenance checklist and retraining the technical staff.

Koréktiv ákshon inklúds rialáinment iúzing léiser ekuípment and tork riválideishon. Privéntiv ákshon inklúds apdéiting de méintenance chéklíst and retraining de téknikal staf.

La acción correctiva incluye realineación con equipo láser y revalidación de torque. La acción preventiva incluye actualizar la lista de verificación de mantenimiento y recertificar al personal técnico.



Plant Manager:

When can we expect full operational stability?

Wen kan wi ekspékt ful operéishonal estebílití?

¿Cuándo podemos esperar estabilidad operativa total?

You:

The system is currently stable. We will monitor vibration and temperature parameters for the next seventy-two hours to ensure reliability.

De sístem is córentli stéibol. Wi wil mónitor vaibréishon and témpérachur parámetros for de next séventi-tu áuers tu enshúr rilaiábiliti.

El sistema está actualmente estable. Monitorearemos vibración y temperatura durante las próximas 72 horas para asegurar confiabilidad.